

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 673/2003 НА КОМИСИЯТА

от 14 април 2003 година

относно изменение на Регламенти (ЕО) № 1143/98, (ЕО) № 1279/98, (ЕО) № 1128/1999, (ЕО) № 1247/1999 и (ЕО) № 140/2003 по отношение на някои тарифни квоти за продукти от говеждо и телешко месо от Полша

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1254/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на говеждо и телешко месо ⁽¹⁾, последно изменен с (ЕО) № 2345/2001 на Комисията ⁽²⁾ и по-специално член 32, параграф 1,

като има предвид, че:

(1) Протоколът, одобрен с Решение 2003/263/ЕО на Съвета от 27 март 2003 г. относно сключване на протокол за хармонизиране на търговските аспекти на Европейското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки от една страна и Република Полша от друга страна, за взимане под внимание на резултатите от преговорите между двете страни относно установяване на нови взаимни селскостопански отстъпки ⁽³⁾, предвижда нови отстъпки за внос на някои продукти от говеждо и телешко месо в рамките на откритите от въпросното споразумение тарифни квоти. Те са приложими от 1 април 2003 г.

(2) Регламент (ЕО) № 1143/98 на Комисията от 2 юни 1998 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на тарифна квота за крави и юници, различни от тези, предназначени за клане, от някои планински породи с произход от определени трети страни, и за изменение на Регламент (ЕО) № 1012/98 ⁽⁴⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1096/2001 ⁽⁵⁾, Регламент (ЕО) № 1279/98 на Комисията от 19 юни 1998 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на тарифните квоти за говеждо и телешко месо, предвидени в Регламенти (ЕО) № 2290/2000, (ЕО) № 2433/2000, (ЕО) № 2434/2000, (ЕО) № 2851/2000 и (ЕО) № 1408/2002 на Съвета и с Решение 2003/18/ЕО на Съвета за България, Чешката република, Словакия, Румъния, Република Полша и Република Унгария ⁽⁶⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 529/2003 ⁽⁷⁾, Регламент (ЕО) № 1128/1999 на Комисията от 28 май 1999 г. относно определяне на подробни правила

¹ ОВ L 160, 26.6.1999, стр. 21.

² ОВ L 315, 1.12.2001, стр. 29.

³ Вж. стр. 53 на настоящия *Официален вестник*.

⁴ ОВ L 159, 3.6.1998, стр. 14.

⁵ ОВ L 150, 6.6.2001, стр. 33.

⁶ ОВ L 176, 20.6.1998, стр. 12.

⁷ ОВ L 78, 25.3.2003, стр. 5.

за прилагане на тарифна квота за телета до 80 кг, с произход от определени трети страни ⁽⁸⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 529/2003, Регламент (ЕО) № 1247/1999 на Комисията от 16 юни 1999 г. относно определяне на подробни правила на приложение за тарифна квота за живи животни от рода едрия рогат добитък от 80 до 300 кг, с произход от определени трети страни ⁽⁹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 529/2003 и регламент (ЕО) № 140/2003 на Комисията от 27 януари 2003 г. относно определяне на процента количества, в рамките на който могат да се приемат заявления за лицензии за внос, подадени през януари 2003 година за тарифните квоти за говеждо и телешко месо, предвидени в Регламент (ЕО) № 1279/98 за Република Полша, Република Унгария, Чешката република, Словакия, България и Румъния ⁽¹⁰⁾, изменен с Регламент (ЕО) № 529/2003, следва да бъдат изменени съответно от 1 април 2003 г.

(3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по говеждо и телешко месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Таблицата в член 1, параграф 1, от Регламент (ЕО) № 1143/98 се заменя със следната таблица:

Сериен №	Код по КН (1)	Описание	Обем на квотата (глави)	Митническа ставка
09.4563	ex 01029005 ex 01029029 ex 01029049 ex 01029059 ex 01029069	Крави и юници, различни от тези предназначени за кланицата, от следните планински породи: сива, кафява, жълта, петниста Симентал и Пинсгау	7 000	6% <i>ad valorem</i> (2)

(1) Кодове TARIC (вж. приложение II)

(2) Освободени от мито за животните с произход от Полша

Член 2

Регламент (ЕО) № 1279/98 се изменя както следва:

⁸ ОВ L 135, 29.5.1999, стр. 50.

⁹ ОВ L 150, 17.6.1999, стр. 18.

¹⁰ ОВ L 23, 28.1.2003, стр. 6.

1) заглавието се заменя със следния текст:

“Регламент (ЕО) № 1279/98 на Комисията от 19 юни 1998 определяне на подробни правила за прилагане на тарифни квоти за говеждо и телешко месо, предвидени в Регламенти (ЕО) № 2290/2000, (ЕО) № 2433/2000, (ЕСД) № 2434/2000 и (ЕО) № 1408/2002 на Съвета и с Решения 2003/18/ЕО и 2003/263/ЕО на Съвета за България, Чешката република, Словакия, Унгария, Румъния и Полша”;

2) параграф първи на член 1 се заменя със следния текст:

“Всеки внос в Общността в рамките на квотите, определени от Регламенти (ЕО) № 2290/2000 (*), (СЕ) № 2433/2000 (**) и (ЕО) № 2434/2000 (***) и (ЕО) № 1408/2002 (****)на Съвета и с Решения 2003/18/ЕО (*****) и 2003/263/ЕО (*****)на Съвета за продуктите, изброени в приложение I към настоящия регламент, за които се изисква лицензия за внос.

(*) ОВ L 262, 17.10.2000, стр. 1.

(**) ОВ L 280, 4.11.2000, стр. 1.

(***) ОВ L 280, 4.11.2000, стр. 9.

(****) ОВ L 205, 2.8.2002, стр. 9.

(*****) ОВ L 8, 14.1.2003, стр. 18.

(*****) ОВ L 97, 15.4.2003, стр. 53.”

3) в член 3, параграф 1, алинея 2 се заменя със следния текст:

“Под “група продукти” по смисъла на буква в) се разбира:

- продуктите с кодове по КН 0201 или 0202, произхождащи от една от страните съгласно приложение I,
- или продуктите с кодове по КН 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 или 0210 99 90, произхождащи от Унгария,
- или продуктите с кодове по КН 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 или 0210 99 51, произхождащи от Румъния,
- или продуктите с кодове по КН 1602 50 10, произхождащи от Полша,
- или продуктите с кодове по КН 1602 50, произхождащи от Румъния.”

4) приложение I се заменя с текста на приложението към настоящия регламент.

Член 3

Параграф 2 на член 2 на регламент (ЕО) № 1128/1999 се заменя със следния текст:

“2. За количеството по параграф 1, митническата ставка е:

- намалена с 80 % за животните, произхождащи от Чешката република, Словакия, България, Естония, Латвия и Литва,
- намалена с 90 % за животните, произхождащи от Унгария и Румъния,
- без мито за животните, произхождащи от Полша.”

Член 4

Параграф 2 на член 1 от Регламент (ЕО) № 1247/1999 се заменя със следния текст:

“2. За количеството по параграф 1, митническата ставка е:

- намалена с 80 % за животните, произхождащи от Чешката република, Словакия, България, Естония, Литва и Латвия,
- намалена с 90 % за животните, произхождащи от Унгария и Румъния,
- без мито за животните, произхождащи от Полша.”

Член 5

Параграф 2 на член 1 от Регламент (ЕО) № 140/2003, буква в) се заменя със следния текст:

“в) 4 800 тона продукти от говеждо и телешко месо с кодове по КН 0201, 0202 и 1602 50 10, произхождащи от Полша.”

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 април 2003 година

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 април 2003 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

“ПРИЛОЖЕНИЕ I “

**Отстъпки, приложими към вноса в Общността на някои продукти,
произхождащи от някои страни**

(НОН = мито за най-облагодетелствана нация)

Страна на произхо д	Сери е н номер	Код по КН	Описание	При лож има мит ниче ска став ка (% от НО Н)	Годишн о количес тво от 1.7.2002 г. до 30.6.200 3 г. (в тона)	Годишн о количес тво от 1.7.2003 г. до 30.6.200 4 г. (в тона)	Годишн о увеличе ние от 1.7.2004 г. (в тона)
Унгар и я	09.470 7	0201 0202	Месо от животни от рода едър рогат добитък, прясно, охладено или замразено	Без мит о	13 655	15 020	1 365

	09.477 4	0206 10 95	Карантии, годни за консумация, от животни от рода едър рогат добитък, пресни или охладени, диафрагми и черва	Без мит о	1000	1 100	100
		0206 29 91	Карантии, годни за консумация, от животни от рода едър рогат добитък, замразени, други, диафрагми и черва				
		0210 20 10 0210 20 90	Месо от едър рогат добитък, осолено или в саламура, сушено или пушено				
		0210 99 51	Черва и диафрагми от животни от рода едър рогат добитък				
		0210 99 59	Други карантии от животни от рода едър рогат добитък				
		0210 99 90	Брашна и прахове, годни за консумация, от месо или карантии				

Полша	09.482 4	0201 0202 1602 50 10	Месо от животни от рода едър рогат добитък, прясно, охладено или замразено Други приготвени храни и консерви от месо и карантии: - от животни от рода едър рогат добитък - без топлинна обработка; смески от месо или от карантии без топлинна обработка и от месо или от карантии без топлинна обработка	Без мит о	19 200	20 800	1 600
Чешка републ ика	09.462 3	0201 0202	Месо от животни от рода едър рогат добитък, прясно, охладено или замразено	20	3 500	3 500	0
Словак ия	09.462 4	0201 0202	Месо от животни от рода едър рогат добитък, прясно, охладено или замразено	20	3 500	3 500	0
Румъни я	09.475 3	0201 0202	Месо от животни от рода едър рогат добитък, прясно, охладено или замразено	Без мит о	3 500	4 000	0

	09.476 5	0206 10 95	Диафрагми и черва, годни за консумация, от едър рогат добитък, пресни или охладени	Без мит о	50	100	0
		0206 29 91	Диафрагми и черва, годни за консумация, от едър рогат добитък, замразени				
		0210 20	Месо от животни от рода едър рогат добитък, осолено или в саламура, сушено или пушено				
		0210 99 51	Диафрагми и черва от животни от рода едър рогат добитък				
	09.476 8	1602 50	Пригответени храни и консерви от месо и карантии от едър рогат добитък	Без мит о	250	500	0
Българ ия	09.465 1	0201 0202	Месо от животни от рода на едър рогат добитък, прясно, охладено или замразено	20	250	250	0